

Le Tessin, ce don merveilleux des Alpes, nous raconte l'histoire de la nature depuis des temps très reculés. La force des paysages éveille en nous un sentiment d'appartenance et de participation à cette aventure de la vie sur la Terre. Le soleil généreux nous offre des assemblages grandioses de lumière et de couleurs au cours des saisons. Les sommets qui s'élevaient vers le ciel bleu nous rappellent la présence des glaciers qui ont lentement modelé les formes douces des vallées et qui ont préparé les bassins de nos lacs.

N'oublions pas que dans le passé le climat contrasté et les pentes abruptes ont sérieusement éprouvé les habitants. Aujourd'hui, grâce à l'incontestable amélioration des conditions de vie, nous pouvons pleinement jouir de la beauté de notre pays.

La nature continue à nous nourrir généreusement de la pureté de ses éléments: la beauté et l'harmonie sont ses dons mais peuvent être aussi interprétés comme un appel de sa part, comme une tentative de susciter en nous le respect et la volonté de participer de manière constructive à sa vie.

L'expérience musicale du groupe GioAri prend racine dans la contemplation des manifestations de la nature. Lors de nos excursions dans différents écosystèmes, nous sommes souvent surpris par leur qualité sonore et il nous arrive de faire des enregistrements. La nature nous invite à partager la présence de la vie. L'immersion dans les différents environnements, la rencontre avec les éléments et les créatures qui les animent, comportent un échange de vibrations qui nous transforme. Cette communion avec la nature est une source d'inspiration qui nous incite à évoquer nos expériences au moyen de la musique. En jouant, nous laissons souvent libre cours à l'expression, au même titre qu'une improvisation, sans qu'un schéma de composition ne soit prévu au préalable.

Les vibrations nous traversent et une "conscience-énergie" s'éveille en nous; elle nous est fort utile dans la vie quotidienne.

Dans nos compositions, nous présentons des paysages sonores de la Suisse italienne, et particulièrement du Lac Maggiore, des vallées et des montagnes tessinoises.

GioAri

Une partie des entrées de cette oeuvre est dévolue à des associations pour la protection de la nature et de l'environnement.

Il Tessin, in regal da las Alps, ans raquinta l'istorgia da la natira da temps fig lontans. La forza da sias cuntradas svegia en nus in sentiment d'appartegnentscha e da participaziun a questa aventura da la vita sin terra. Il soleil generus ans regala grondius scenaris da gisch adina puosé differents en las diversas staglions. Ils pizs che sa stordan en il tschiel blau ans regordan e la preschientscha dals glaciers che han modelà plain a plain las furmas maivias da las vals e preparà uschia las batschidas dals lais: ils cuntrasts climatics e las spundas stippas han dentant engravà considerablamain la vita als abitants da plè boud. Oz avain nus la fortuna da pudair guidar nossa regiun en bunas condiziuns da vita.

La natira cuntinuescha d'ans nutrir generusamain cun la purezza da ses elements: la bellezza e l'armonia en in regal, ma era in appel in'empova da svegier en nus il respect e la voluntà da participar a moda constructiva a sia vita.

L'experientscha musicala da GioAri sa sviluppescha tras la contemplaziun dals fenomens da la natira. Sin nossas excursions en differents ecosystems essan nus savens surpris da lur qualitad sonora e mintgant fashchan nus registraziuns. La natira ans envida da participar a quella vita: l'immersiun en ils ambients, l'incontri cun ils elements e las creatiras ch'as animeschan, produceschan in barat da vibraziuns che ans transformà. Questa cuminanza cun la natira fructifegescha in ispiraziun ch'ans anime-

scha d'exprimer nossas experientschas tras la musica. Cün sunar exprimin nus libramain noss sentiments, sco en in'impovisaziun, senza che nus hajan previs in schema da composiziun.

Las vibraziuns van tras noss corps; ina qualitad da schientscha-energia sa svegia en nus; l'imaginaziun creativa ans lascha reserir stadiis d'anim utils en la vita da mintgad.

Ticino Magico è in'ovra che preschenta cuntradas sonoras registradas en divers lious – sper lais, sin prads, en gauds, en vals, ma era sin muntognas – cravant tut la primavera e la stad. Nus tscherzain era da tschitar numents significativs sco l'aurora e las notgs da glina plain. Cün grond plaschar as envidan nus da "prender plaz" en quests ambients ch'ans han ispirà profundamain, plain engraziavlad per quei che la natira ans ha regalà.

GioAri

Ina part dal retgav da questa ovra duai ir en favrad associaziuns per la proteziun da la natira e d'al ambient. Ringraziemo per la traduziun la efficientissima Traduziun - Lia rumantscha di Coira translazziun@rumantsch.ch

“Existe-t-il quelque chose de plus miraculeux que les merveilles de la nature?”

“Oui. Ta capacité d'apprécier de telles merveilles.”

“Datti insatge pli miraculus che las bellezas de la Natira?”
“Gen. Tia apprezzaziun da talas bellezas.”

Ticino Magico
by GioAri

<i>Dedicato con amore alla natura meravigliosa, all'eredità culturale del Ticino e alla nostra bellissima Madre Terra.</i>		<ol style="list-style-type: none"> 1. Alpe celeste — Celestial alp 9.44 2. Aurora tra le rane — Dawn among frogs 7.55 3. La luna nello stagno — The moon in the pool 5.20 4. Brezza di settembre — September breeze 7.55 5. Pioggia e luci a primavera — Rain and lights in spring 11.40 6. Verso la sorgente — Towards the source 4.09 7. Ruscelli tra le rocce — Streams among the rocks 4.49 8. Risveglio nel bosco — Awakening in the wood 5.55 9. Il messaggio delle rondini — The swallows' message 8.27 10. Pace del Lago Maggiore — Quiet of the Lake Maggiore 3.00 	Total time 69.00
--	--	---	------------------

NATURA & MUSICA

GioAri: Anel Niggi & Giovanni Simona contact: gioari@swissonline.ch Ticino - Switzerland 7000020180020

1.22

3. commercial **Gioari - Ticino Magico** (GioAri - NaturArte)

Descrizione

Seconda produzione con Gioari. Questo progetto verrà sottoposto all'ente ticinese per il turismo, con lo scopo di promuovere l'immagine del Ticino verso i turisti. Il book di otto pagine raccoglie una spiegazione del progetto in cinque lingue. Ampio spazio è lasciato dalle fotografie di paesaggi naturali o da dettagli di momenti particolari che si trovano nella natura.